



The Corporation of The Nation Municipality Minutes

Meeting Information

Meeting Number: 2021-20

Type: Regular

Date: August 23, 2021

Time: 5:00 p.m.

Location: 958 Route 500 West, Casselman

Chair: François St-Amour, Mayor

Prepared by: Aimée Roy, Deputy Clerk

Video: [the recording of this meeting is available on YouTube](#)

Scheduled Agenda Items

5:00 p.m.: Closed Session

6:00 p.m.: Public meeting for zoning

Presence of Council Members

Mayor François St-Amour, Yes
 Councillor ward 1 Marie-Noëlle Lanthier, Yes
 Councillor ward 2 Alain Mainville, Yes
 Councillor ward 3 Danik Forgues, Yes
 Councillor ward 4 Francis Brière, Yes

Presence of Municipal Staff

Josée Brizard, CAO-Clerk
 Guylain Laflèche, Director of Planning
 Carol Ann Scott, Recreation Coordinator
 Mario Hautcoeur, Manager of Municipal Law Enforcement
 Aimée Roy, Deputy Clerk

Agenda Items

1. Call to order

Resolution: 452-2021

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that the present meeting be opened.

Carried

2. Changes and Additions to Agenda

Addition:

- 18.2** Josée Brizard, CAO-Clerk
 Hiring for the Finance Department
 Section 293 (2) (b) personal matters about an identifiable individual and (d)
 labour relations

3. Adoption of Agenda

Resolution: 453-2021
Moved by: Francis Brière
Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that the agenda be accepted, including the modifications made forthwith, as applicable.

Carried

4. Disclosure of Conflict of Interest

5. Adoption of Minutes of Previous Meetings

5.1 Minutes of the regular meeting held August 9, 2021 and of the zoning meeting held August 9, 2021

Resolution: 456-2021
Moved by: Alain Mainville
Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that the minutes of the following meeting be adopted as presented:

- Regular meeting held on August 9, 2021; and
- Zoning meeting held on August 9, 2021.

Carried

6. Adoption of Recommendations of the Municipal Council Committees

7. Receiving of Monthly Reports from the Appointed Municipal Officials

7.1 Carol Ann Scott, Recreation Coordinator

7.1.1 Report RE-16-2021
 Recreation Department Service Delivery Review

Resolution: 457-2021
Moved by: Danik Forgues
Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that Council approves the recommendation, as presented in report RE-16-2021, and that the proposal submitted by RC Strategies be accepted for the service delivery review of the Recreation Department for the amount of \$29,700.00, plus HST.

Carried

7.1.2 Limoges Recreation Committee
 Road Closure Request – Savage Street
 Limoges Street Fair

Resolution: 458-2021
Moved by: Francis Brière
Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that Council approves that Savage Street be closed for the “Limoges Street Fair” to be held on September 11th, 2021 from 8 a.m. to 4 p.m., organized by the Limoges Recreation Committee.

Be it also resolved that the street closure be postponed to September 12th, 2021 in case of bad weather.

Be it also resolved that the insurance include The Nation Municipality as additional insured.

Carried

7.2 Benjamin Bercier, Manager of Economic and Tourism Development

7.2.1 Report EC-05-2021

Project and name update of Innovation Commercial Park

Resolution: 459-2021

Moved by: Francis Brière

Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that Council approves the recommendation, as presented in report EC-05-2021, and that the name of the commercial park be changed to Parc d'affaires Innovation Business Park.

Carried

7.3 Mario Hautcoeur, Manager of Municipal Law Enforcement

7.3.1 Report BL-04-2021

Dog Licensing through DocuPet

Resolution: 460-2021

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that Council approves the recommendation, as presented in report BL-04-2021, and that the municipality sub-contracts dog licensing to DocuPet.

Carried

Adjournment

Resolution: 461-2021

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that the Council meeting be adjourned at **6:08 p.m.** for a public meeting for zoning.

Carried

Adjournment

Resolution: 464-2021

Moved by: Francis Brière

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that the Council meeting be re-convened at **6:21 p.m.**

Carried

7.4 Guylain Laflèche, Director of Planning

7.4.1 Report #2 on the amendment to the Zoning By-law 2-2006

File ZBL-22-2021, proposed by-law 98-2021

7.5 Leroux Consultant, Drainage Superintendent

7.5.1 Report 2021-0704 for the month of July 2021

Resolution: 465-2021

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that Council approves the report 2021-0704 by Leroux Consultant for the month of July 2021.

Carried

8. Notice of Proposed Motions

8.1 City of Stratford, Resolution to Phase out Ontario's Gas Plants

Resolution: 466-2021

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that Council supports the resolution adopted by the City of Stratford regarding the phase out of Ontario's gas plants.

Carried

9. Unfinished Business from Previous Meetings

10. Delegations

11. Applications for Prescott-Russell Land Division Committee

12. Municipal By-laws

12.1 By-law 98-2021

Amendment to allow a coach house and a secondary dwelling unit in single family, semi-detached and row dwellings

Resolution: 467-2021

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that By-law 98-2021 being a by-law to amend Zoning By-law 2-2006 of The Nation Municipality, purpose of the amendment is to allow a coach house and a secondary dwelling unit in single-family, semi-detached and row dwellings on the territory of The Nation Municipality where the zoning provisions permits and minor modifications to some definitions and provisions and that the by-law be read and adopted in first, second and third reading.

Carried

12.2 By-law 101-2021

Zoning Amendment, 569 Route 700 East

Resolution: 468-2021

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that the By-law 101-2021, being a by-law to amend Zoning By-law 2-2006 of The Nation Municipality for the property at 569 Route 700 East, be read and adopted in first, second and third reading.

Carried

12.3 By-law 102-2021

Zoning Amendment, 53 Cambridge Street

Resolution: 469-2021
Moved by: Francis Brière
Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that the By-law 102-2021, being a by-law to amend Zoning By-law 2-2006 of The Nation Municipality for the property bearing civic number 53 Cambridge Street, be read and adopted in first, second and third reading.

Carried

13. Approval of the Variance Report and Accounts Payable

13.1 Accounts payables

Resolution: 470-2021
Moved by: Marie-Noëlle Lanthier
Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that Council approves the accounts payable up August 31, 2021.

Voucher 16: \$1,095,033.45

Carried

14. Other Business

14.1 Parents' Association, école élémentaire catholique de St-Isidore Donation request

Resolution: 471-2021
Moved by: Alain Mainville
Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that Council approves giving a donation to the parents' association of the *École élémentaire catholique de St-Isidore* of \$200.00, \$100.00 to be taken from the Mayor's donation account and \$100.00 to be taken from Ward 2 donation account.

Carried

14.2 St-Isidore Yearly Community Thanksgiving Potluck Donation request

Resolution: 472-2021
Moved by: Alain Mainville
Seconded by: Francis Brière

Be it resolved that Council approves giving a donation to the St-Isidore in the Community (Karine Rose) of \$200.00, \$100.00 to be taken from the Mayor's donation account and \$100.00 to be taken from Ward 2 donation account.

Carried

14.3 Limoges Recreation Committee Donation request

Resolution: 473-2021
Moved by: Francis Brière
Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that Council approves giving a donation to the Limoges Recreation Committee for the Street Fair of \$1,500.00, \$500.00 to be taken

from the United Counties of Prescott and Russell's donation account and \$1,000.00 to be taken from Ward 4 donation account.

Carried

15. Various Monthly Reports

15.1 Eastern Ontario Health Unit, Outbreak Advisory

15.2 iSolara, Performance Reports for Fournier and St-Isidore

16. Correspondence

16.1 AMO, newsletters and a Policy Update (Ministry of Transportation Amendments, Changes to the *Municipal Act* and *Rowan's Law* Timing)

16.2 City of Toronto, Bill 177 Stronger and Fairer Ontario Act, Provincial Offence Act

16.3 City of Toronto, Building Early Learning and Child Care System Toronto Needs

16.4 Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs, Rural Economic Development Program

16.5 Municipality of Casselman, Press conference – investment in Casselman

16.6 Town of Petrolia, Suicide Hotline

Resolution: 474-2021

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that the correspondence as listed on the August 23, 2021 agenda be received.

Carried

17. Coming Events

17.1 Riceville Fair, August 28-29, 2021

17.2 Special Council Meeting, August 30, 2021

17.3 Municipality of Casselman Press Conference, September 6, 2021

17.4 Regular Council Meeting, September 13, 2021

18. Closed Sessions

Adjourned for Closed Session

Resolution: 454-2021

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that the present meeting be adjourned at **5:02 p.m.** for a closed session under the following sections of the Municipal Act, 2001:

Section 239 (2)

(b) personal matters about an identifiable individual; and

(d) labour relations

Carried

Re-opening of the Meeting

Resolution: 455-2021

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that the present meeting be re-opened at **5:28 p.m.**

Carried

18.1 Richard Groulx, Fire Chief

Report FD-10-2021, employee

Section 239 (2) (b) personal matters about an identifiable individual and (d) labour relations

Resolution: 475-2021

Moved by: Alain Mainville

Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that Council approves the recommendations, as presented in report FD-10-2021 submitted in closed session, regarding employees.

Carried

18.2 Josée Brizard, CAO-Clerk

Hiring for the Finance Department

Section 293 (2) (b) personal matters about an identifiable individual and (d) labour relations

Resolution: 476-2021

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Francis Brière

Be it resolved that Council approves the recommendations, as presented in report AD-RH-04-2021 submitted in closed session, regarding the hiring for the finance department.

Carried

19. Confirming By-law

Resolution: 477-2021

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that By-law No. 106-2021 to confirm the proceedings of Council at its regular meeting of August 23, 2021 be read and adopted in first, second and third reading.

Carried

20. Adjournment

Resolution: 478-2021

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Francis Brière

Be it resolved that the present meeting be adjourned at **6:39 pm.**

Carried